

Organización Latinoamericana de Energía (OLADE)

Noticias sobre Biocombustibles Junio 19, 2006

ARGENTINA:

29.05.2006 - BUENOS AIRES: “Primera Estación de Servicio” / LA NACIÓN / INFOBAE (BUENOS AIRES - ARGENTINA)

La empresa Oil Fox, productora y exportadora de biodiésel, planea inaugurar dentro de los próximos 30 días su primera estación de servicio en Buenos Aires. La firma de capitales argentinos ya produce el combustible en dos plantas, en San Luis y en Chabás (Santa Fe), y prevé inaugurar en tres meses una tercera en San Lorenzo (al sur de la capital santafecina), que le permitirá sumar una producción de unos 30 millones de litros por mes. Oil Fox exporta parte de su producción a Alemania y a Austria, donde su biodiésel se vende a un euro el litro, dijo el empresario. Kaloustian dijo que su empresa "trabaja en el tema desde 1997 y exporta por mes 10 millones de litros a Alemania y 5 millones de litros a Austria".

21.06.2006 - BUENOS AIRES: “AGD Invierte US\$ 40 Millones en Biodiésel” / EL CRONISTA (BUENOS AIRES - ARGENTINA)

Aceitera General Deheza (AGD) desembolsará cerca de 40 millones de dólares para incursionar en la elaboración y comercialización de biodiesel. La firma prevé instalar una planta en Rosario, que producirá entre 100.000 y 200.000 toneladas anuales del combustible y trabajará a base de soja. El equipamiento tecnológico de la planta correrá por cuenta de la empresa de origen belga De Smet Ballestra, con experiencia en el mercado aceitero, y que proveyó a firmas como Dreyfus, Molinos, Nidera y Vicentín. El proyecto fue ideado en exclusiva para abastecer el mercado externo, y tiene a Europa como objetivo central. Con la puesta en marcha de este proyecto AGD logrará, además de ingresar en un negocio con gran potencial, utilizar una buena parte de su capacidad ociosa de crushing, el proceso de triturado de las semillas, de donde se obtiene el aceite.

Fuente: “The News Says Argentina, E-Newsletter”

BRASIL:

Fecha: 13.06.2006, Fonte: Tribuna da Imprensa. “Biodiesel estará à venda em postos BR de todo o país ainda este ano, diz distribuidora”.

RIO - Até o final de este ano, estará à venda nos postos com bandeira BR de todo o país o óleo diesel com adição de 2% de biodiesel. A informação foi dada pelo diretor da Rede de Postos e Serviços da Petrobras Distribuidora (BR), Reinaldo Belloti, em um posto da zona oeste do Rio.

A empresa comemorou o fato de ter chegado a 500 postos da bandeira comercializando biodiesel. A meta dos 500 postos foi alcançada quase um mês antes do prazo

inicialmente previsto. Belloti não soube informar o número de postos que estará em operação até o final do ano, quando a distribuidora colocar o diesel com adição de 2% de biodiesel nos 27 estados da federação, por não saber da disponibilidade do produto até lá. Ele garante, porém, que o biodiesel já é uma realidade e vem tendo boa aceitação entre os consumidores. Segundo Belloti, a aceitação do consumidor final é excelente. "Já estamos vendo algum movimento de procura pelo produto.

Fecha: 13.06.2006, Fonte: Tribuna de Halagaos. “Álcool produzido no Brasil abastece veículos dos EUA”.

A Shell Brasil começou a realizar exportações de álcool para os Estados Unidos, aproveitando a forte demanda pelo biocombustível no mercado norte-americano, disse um diretor da companhia.

A empresa, uma das maiores distribuidoras de combustível atuando no Brasil, já fechou embarques de 30 milhões de litros para companhias do próprio grupo nos EUA. O primeiro carregamento de álcool anidro deixou o país na semana passada. "A gente entende o Brasil como sendo uma fonte supridora estratégica para o programa de biocombustíveis no nível global", afirmou o diretor de suprimentos da Shell Brasil, Adriano Dalbem.

"Nesse momento, estamos focados nos EUA o grande apelo é a substituição do MTBE", disse ele, referindo-se ao aditivo químico Éter Metil Terbutílico usado na gasolina que, por ser poluente, está sendo substituído por álcool no país. Dalbem afirmou que a intenção da Shell Brasil, subsidiária da Royal Dutch Shell, é exportar 150 milhões de litros de álcool brasileiro até o fim da atual safra de cana-de-açúcar (maio 2006/abril 2007). Todo o volume embarcado este ano deve ter como destino os EUA.

Fuente: "The News Says Brasil, E-Newsletter"

21.06.2006 - BRASILIA: “Brasil Prueba Nuevo Biocombustible” / AP (EE.UU.)

La empresa brasileña Petrobras presentó el martes un nuevo biocombustible, mezcla de petróleo y aceites vegetales, en un proceso de refinación que asegura es inédito en el mundo. El presidente Luiz Inacio Lula da Silva afirmó que los trabajos de Petrobras para el desarrollo de ese aceite diesel marcaban una revolución.

Brasil "se va a transformar en el país más importante cuando se trata de energía renovable. Nadie va a poder competir con nuestro país", añadió el mandatario. Y agregó que junto a otras fuentes ya usadas en el país como el etanol --un alcohol combustible a partir de la caña de azúcar-- y el biodiesel --un aceite diesel sólo a partir de aceites vegetales--, Brasil estaba "sembrando el petróleo". "Podemos decir... a los trabajadores, "oigan, mis compañeros, ahora van a sembrar petróleo"" a través de la soja u otras oleaginosas, indicó Lula.

El llamado H-Bio fue desarrollado a lo largo de los últimos 18 meses por el Centro de Investigaciones y Desarrollo de Petrobras (CENPES) y sometido a diferentes pruebas en al menos una refinería del país, indicó la petrolera en un comunicado. De acuerdo con Petrobras, el H-Bio es un nuevo tipo de aceite diesel que se produce a partir de la

mezcla del aceite vegetal --obtenido de granos de soja, mamona o papayo-- con petróleo durante el proceso de refinación de los crudos.

Fuente: "The News Says Argetina, E-Newsletter"

Fecha: 22.06.2006, Fonte: Tribuna da Imprensa. "Empresários investem R\$ 140 milhões em usinas de biodiesel".

SÃO PAULO - Empresários brasileiros, alemães, italianos e japoneses investirão R\$ 140 milhões na construção de duas usinas para fabricar biodiesel no interior São Paulo e de Minas Gerais, exclusivamente, para exportação. O investimento é liderado pela empresa Biodiesel Triângulo, de Iturama (MG), com recursos próprios. Os sócios estrangeiros bancarão 10% dos investimentos.

De acordo com o diretor-presidente da Triângulo, Pedro Martins Filho, as usinas, que serão instaladas na cidade e na região noroeste paulista, deverão produzir 220 milhões de litros de biodiesel por ano, todos destinados ao mercado externo, usando o pinhão-manso como matéria-prima.

Martins Filho disse que a empresa fechou pré-contratos para a entrega de 120 milhões de litros de biodiesel a compradores do Japão e Alemanha a partir de 2008. Segundo ele, a expectativa é de que a usina de Iturama entre em funcionamento no segundo semestre de 2007 para produzir 100 milhões de litros de biodiesel por safra. A outra unidade deverá ser instalada entre as regiões de Araçatuba e São José do Rio Preto, no interior de São Paulo, para produzir 120 milhões de litros/ano a partir do primeiro semestre de 2008.

Para atender a produção das duas usinas, serão plantados, inicialmente, 220 mil hectares de mudas de pinhão-manso por milhares de pequenos, médios e grandes agricultores. Em Iturama, o trabalho de preparação dessas mudas começou. O projeto prevê a criação de 4 mil empregos diretos na instalação da usina e plantio das mudas. Para a colheita, que vai de janeiro a junho, deverão ser contratados cerca de 30 mil trabalhadores. "É uma colheita que não dá para ser feita mecanicamente e necessita de muita mão-de-obra, que não será difícil de ser contratada", conclui Martins Filho.

Fuente: "The News Says Brasil, E-Newsletter"

COLOMBIA:

31.05.2006 - BOGOTÁ: "Balance: Producción de Etanol Toma Más Velocidad" / EL PAÍS (COLOMBIA)

La producción de etanol o alcohol carburante en Colombia avanza a gran velocidad. En los primeros siete meses de haber entrado en vigencia este nuevo combustible, cerca del 60% de los vehículos que circula en el país utiliza etanol. Así lo reveló en Cali el ministro de Minas y Energía, Luis Ernesto Mejía, quien explicó que en este momento se están produciendo diariamente 1.050.000 litros de alcohol carburante. "Tenemos cobertura en los departamentos de Caldas, Risaralda, Valle, Cauca, Nariño, Tolima,

Cundinamarca, Boyacá, Meta y Bogotá (Distrito capital)", informó el funcionario. El restante 40% del país estará previsto para finales del año 2007, cuando entren en vigencia los nuevos proyectos que se están diseñando.

Según el Jefe de la cartera de Minas, se espera que para el segundo semestre de este año el país cuente con una nueva producción en los Llanos Orientales, la cual será de 20.000 litros diarios. "Esta nueva producción contará con una materia prima diferente a la gasolina. En esta oportunidad se partirá de la yuca", destacó el Ministro. Preciso que el proyecto está listo, toda vez que ya tiene definido su plan financiero y la construcción de las plantas también están ordenadas. Asimismo, Mejía anotó que el Gobierno Nacional espera el cierre financiero de los proyectos de la Hoya del Río Suárez para el segundo semestre del año, lo que ayudará a acelerar la producción de etanol para el fin de año.

13.06.2006 - MADRID: "El Proyecto de Biodiesel que Ingemas Desarrolla en Colombia Dará sus Primeros Frutos en Enero de 2007" / EP (ESPAÑA)

El presidente de Ingemas, José María González, informó ayer en rueda de prensa que el proyecto de biodiésel en el que participa su compañía en Colombia comenzará a dar frutos a partir de 2007, fecha en la que está prevista la plantación de las primeras 20.000 hectáreas de semillas con propiedades para producir este producto energético. Los primeros cargamentos llegarían a El Musel en 2008, donde está prevista la implantación de dos tanques de almacenamiento del producto.

González explicó, tras la presentación hecha a las autoridades municipales, entre las que estaba la alcaldesa, Paz Fernández Felgueroso, y el concejal de Promoción Económica, José M^a Pérez, que actualmente el proyecto se encuentra en fase de análisis del cultivo de las tres plantas oleaginosas autóctonas del país sudamericano y originarias del Amazonas -Jatropha, Sacha-Inchi e Inchi- que sólo se dan en la línea del Ecuador. González aclaró que la plantación, 90.000 hectáreas en total, se ubica en una zona de sabana despoblada cuyo clima es el más adecuado, húmedo con calor todo el año.

Ingemas participa con un 10 % en el proyecto, que tiene como socios a la empresa Agroforestal de Colombia, perteneciente a un empresario de origen asturiano, Manuel del Dago, y Energías Renovables del Principado (ERPASA).

Fuente: "The News Says Argetina, E-Newsletter"

CHILE:

02.06.2006 - SANTIAGO: "Azúcar: Matriz de Iansa Apuesta por Invertir en el Exterior" / EL MERCURIO (CHILE)

El directorio de Campos Chilenos inició la búsqueda de "oportunidades de inversión en las actividades relacionadas con el rubro agropecuario fuera de Chile", según informó a la Superintendencia de Valores y Seguros (SVS). La idea es analizar las posibilidades existentes, particularmente en el negocio del azúcar y todos sus derivados, lo que "incluye el etanol y combustibles vegetales".

El gerente general de Campos Chilenos, Jaime Baranda, dijo que para el caso de inversiones y proyectos en Chile, se decidieron a hacerlo privilegiando a Empresas Iansa, "ya sea íntegramente o coinvirtiéndolo con ella". En efecto, Iansa ya comenzó este proceso a través del convenio que tiene con Enap, en el que, en una primera etapa de 6 meses, Iansa se enfocará en el frente productivo, con estudios de factibilidad, y Enap en la técnica y de distribución. De ser viable el proyecto, la empresa invertirá US\$ 140 millones en la construcción de una planta para el etanol y otra para el biodiésel, para lo que se requerirían unas 70 mil hectáreas de trigo y 40 mil de raps. La idea es seguir una tendencia mundial en la producción de estos biocombustibles, los que en el futuro irían mezclados con la gasolina tradicional.

Fuente: "The News Says Argetina, E-Newsletter"

ECUADOR:

07.06.2006 - QUITO: "Faltan Detalles para Aplicar Plan Piloto y Producir Etanol" / EL UNIVERSO (ECUADOR)

Para iniciar el plan piloto de producción de etanol en Guayaquil falta definir cómo se pagará a los ingenios y destiladoras que proporcionen el alcohol que se mezclará con la gasolina extra, indicó ayer el ministro de Agricultura, Pablo Rizzo. La fecha aprobada por el comité técnico del etanol del Consejo Consultivo de Biocombustibles para iniciar el plan en la ciudad es el próximo 25 de julio. Sin embargo, Rizzo, indicó que la fecha es tentativa porque hay detalles que definir aún.

Ayer y hoy se realiza en el hotel Hilton Colón el Primer Simposio Ecuador-Brasil de Biocombustibles, donde se analizan las experiencias de Brasil en la producción y uso de etanol y de biodiesel. El ministro de Energía encargado, Ricardo Serrano, indicó que para iniciar el plan piloto en Guayaquil se requiere la construcción de cuatro tanques de almacenamiento (dos para gasolina extra y otros dos para el etanol), en la Terminal de Pascuales; así como se requiere la importación de un aditivo. En ese centro de distribución que pertenece a Petroecuador se mezclará la gasolina extra con el etanol. La mezcla será del 5% del alcohol y el resto gasolina.

09.06.2006 - QUITO: "Más Interesados en la Producción de Biodiésel" / EL UNIVERSO (ECUADOR)

Después de que la Asociación Nacional de Cultivadores de Palma Africana (Ancupa) manifestó su intención de buscar inversionistas para la construcción de una planta que genere cerca de 100 mil toneladas de biodiésel al año, el Ministerio de Agricultura informó que Malasia también está interesada en producir el combustible ecológico. El titular de la cartera, Pablo Rizzo, al término de una conferencia sobre políticas de Estado para el sector agropecuario del 2006 al 2016, señaló que recibió una propuesta del país asiático para sembrar alrededor de 30 mil hectáreas de palma africana en el Ecuador. Asimismo, dijo que España ha mencionado sus preferencias por la producción de biodiésel pero con la soya.

Aunque por el momento el Ministerio está puliendo detalles para la ejecución del plan piloto para producir etanol (alcohol de la caña de azúcar mezclado con gasolina), César

Loiza, presidente de Ancupa, expresó que está prevista la elaboración de uno para el biodiésel, en el 2008.

Fuente: "The News Says Argetina, E-Newsletter"

EL SALVADOR:

14.06.2006 - EL SALVADOR: "Alistan Ley para Uso de Etanol" / LA PRENSA GRÁFICA (EL SALVADOR)

El ministro de Agricultura, Mario Ernesto Salaverría, dijo ayer en la Asamblea Legislativa que un técnico brasileño está trabajando en un anteproyecto de ley relacionado con el uso del etanol como combustible. El funcionario explicó que la idea es adicionar un porcentaje de etanol producido en el país para hacer una mezcla con la gasolina. "Estaríamos hablando –explicó- de sustituir de un 8% a un 10% la dependencia de la exportación de combustible fósil".

También consideró que este proyecto traería ventajas a la zona rural, pues estimó que pueden llegar a invertir unos 100 millones de dólares, lo que implicaría la generación de una actividad económica en esa área. El funcionario asegura además que las personas del área rural contribuirían a elaborar el etanol. Actualmente existe una planta que está produciendo etanol, la cual es regentada por el ingenio La Cabaña.

Explicó que con el tratado de libre comercio con Estados Unidos todo el alcohol que se produzca goza de libre acceso a ese país norteamericano. Salaverría dijo que posiblemente en las próximas semanas de junio se tengan las observaciones del técnico brasileño para así adelantar detalles sobre este tema y luego presentar el proyecto de ley ante la Asamblea Legislativa. Salaverría espera que con la producción de etanol también se esté contribuyendo a la reactivación económica del país.

Fuente: "The News Says Argetina, E-Newsletter"

JAMAICA:

Fecha: 03.06.2006, Fonte: Valor Econômico: "Jamaica atrai investimento do Brasil em açúcar e álcool"

O governo da Jamaica abriu licitação para atrair investidores, sobretudo estrangeiros, para impulsionar o setor sucroalcooleiro daquele país. Duas empresas brasileiras, Coimex Trading e Aracatu, confirmaram ao Valor que têm interesse em investir naquele país.

Segundo o embaixador do Brasil na Jamaica, César Amaral, o governo jamaicano quer incentivar a produção de álcool no país e incrementar a oferta de açúcar. "Desde maio país oficializou a mistura de 10% álcool na gasolina. A Jamaica importa US\$ 1 bilhão em petróleo por ano e precisa reduzir sua dependência", disse o embaixador em entrevista por telefone.

Maria Pia Bastos-Tigre, consulesa honorária da Jamaica no Brasil, disse que o prazo para que as empresas estrangeiras confirmem o interesse em investir naquele país é 9 de junho. No dia 16 de junho, as empresas terão de confirmar ou não esse interesse. "A partir da confirmação das empresas, o governo jamaicano irá analisar as propostas feitas e dar seu parecer", disse.

A Coimex, que já possui uma destilaria de desidratação de álcool em operação desde o ano passado na Jamaica em parceria com uma estatal daquele país, poderá ampliar seus investimentos na Jamaica, segundo o presidente do grupo, Clayton Miranda. O executivo informou que estuda a possibilidade de investir em uma usina de açúcar naquele país para negociar o produto no mercado local. A trading também poderá fazer investimentos em uma nova planta de desidratação de álcool. A atual planta de desidratação da empresa industrializa cerca de 160 milhões de litros de álcool, boa parte exportado para os Estados Unidos.

A empresa de fundos de investimentos Aracatu confirmou que deverá investir US\$ 300 milhões nos próximos 10 anos naquele país. Segundo Junqueira, os US\$ 300 milhões serão aplicados nas áreas agrícolas e industrial e em uma destilaria de álcool.

Fuente: "The News Says Brasil, E-Newsletter"

URUGUAY:

06.06.2006 - MONTEVIDEO: "El Gobierno Presenta en los Próximos Días el Proyecto de Ley sobre Biodiesel" / EL ESPECTADOR (URUGUAY)

Con la eliminación del proyecto del gasoil productivo de la agenda del gobierno, cobra fuerza la implementación del biodiesel como forma de disminuir la dependencia del petróleo que tiene el país. La Dirección Nacional de Energía elaboró un estudio y un anteproyecto de ley para la implementación del biodiesel y la exoneración de impuestos para estos combustibles. El texto será presentado a la prensa por el ministro de Industria, Jorge Lepra, en los próximos días.

El biodiesel se puede hacer con soja, que rinde 340 litros por hectárea plantada y su producción cuesta 19,30 pesos. También, a base de girasol, que rinde 600 litros por hectárea y cuesta 16,80 pesos el litro. Y también a base de tártago que es el que más rinde por hectárea, 1250 litros, o sebo el más económico de producir 9,80 pesos por litro. Mientras, el costo de un litro de gas oil, es de 16,50 pesos. Leonardo de León, encargado de biodiesel en Ancap, aseguró que Uruguay está capacitado para la producción de estos agrocombustibles.

Explicó que la materia prima se produce aquí y que además hay una decisión clara y fuerte del gobierno de cambiar la matriz energética. Según De León, lo único que hará falta será la inversión en plantas que produzcan a gran escala. Estamos hablando de que en Uruguay se consumen 900.000 metros cúbicos al año de gasoil. Se está hablando de mezclas de un 2% o un 5% y son volúmenes muy importantes", explicó.

Fuente: "The News Says Argetina, E-Newsletter"

VENEZUELA:

14.06.2006, 18:54 (GMT -0400): Suelopetrol lanzará filial de producción de etanol - Venezuela - BNamericas.com

La firma venezolana Suelopetrol planea lanzar Ethapetrol, una filial que producirá etanol para elaborar gasolina premium, dijo a BNamericas Alberto Cuenca, quien está asesorando a la petrolera en esta empresa. "Ahora en Venezuela el etanol es un punto de coyuntura. Hay la necesidad de eliminar el MTBE. PDVSA está importando el etanol desde Brasil, pero hay que producirlo en Venezuela", sostuvo.

Suelopetrol, empresa de riesgo compartido con PDVSA para exploración y producción, espera suscribir un contrato de suministro con esta última por el total de su producción de etanol. Los planes iniciales calculan que la producción será de 100.000 a 120.000 litros por día de este tipo de alcohol, el que será elaborado a partir de tubérculos de yuca.

"¿Por qué yuca y no caña? Porque la caña necesita tierras muy específicas para sembrarla, mientras la yuca la puedes sembrar en cualquier lado", explicó Cuenca. Un litro de gasolina requiere 5-10% de etanol, aunque el asesor destaca que cerca de 4 millones de vehículos en Brasil funcionan solamente con este alcohol. El costo de la planta oscilaría entre US\$30mn y US\$40mn, dependiendo de su capacidad, añadió. Ethapetrol sería la primera empresa venezolana privada de producción de etanol.

Fuente: *BNamericas.com*

08.06.2006 - CARACAS: "En 2010 Operarán las Quince Plantas de Etanol Proyectadas" / EL UNIVERSAL (VENEZUELA)

El presidente de la Corporación Venezolana Agraria (CVA), José Villalba Guerra, aseguró que para el año 2010 estarán operativas las 15 plantas procesadoras de etanol que ha planificado ese organismo, como parte de un programa de desarrollo de ese combustible. Villalba, quien fue invitado a la Comisión de Desarrollo Económico de la Asamblea Nacional, explicó que a finales de 2007 comenzará a operar el primer central dedicado al etanol. El etanol es un compuesto usado en la producción de gasolina, que sustituye al tetraetilo de plomo, reduciendo el efecto contaminante del combustible hidrocarburo. El presidente de la CVA informó actualmente que hay un proyecto piloto en el oriente del país, donde se está combinando este aditivo que actualmente se importa desde Brasil. Las quince plantas de etanol producirían unos 20 millones de barriles anuales, informó Villalba.

Fuente: "The News Says Argetina, E-Newsletter"